

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE SPRAY TRATAMENT PREVENIRE RUGINĂ AUTO 2072

Domeniu de utilizare

Se utilizează pentru prevenirea și protejarea împotriva ruginii a componentelor metalice ale autovehiculelor. Conține un fluid vâscos și agenți activi anticorozivi care formează un strat protector de lungă durată. Se aplică în interiorul portierelor, în spatele pragurilor, pe șasiu și în toate zonele expuse umezelii și coroziunii.

Produsul conține:

- Kerosen (CAS 8008-20-6)
- Gaz petrolier lichefiat (CAS 68476-85-7)
- Bază lubrifiantă (CAS 8002-05-9)
- Eter de petrol (CAS 8032-32-4)
- Dinonilnaftalensulfonat de bariu (CAS 25619-56-1)

Instrucțiuni de utilizare

Agitați bine recipientul înainte de utilizare. Curățați și uscați suprafața care urmează să fie tratată. Pulverizați uniform de la o distanță de aproximativ 20–30 cm, insistând asupra zonelor predispuse la coroziune. Lăsați produsul să formeze pelicula protectoare înainte de expunerea la umiditate. Repetați aplicarea periodic pentru o protecție de lungă durată.

Pericol

- **H222** Aerosol extrem de inflamabil.
- **H229** Recipient sub presiune. Poate exploda dacă este încălzit.
- **H304** Poate fi fatal dacă este înghițit și pătrunde în căile respiratorii.
- **H318** Provoacă leziuni oculare grave.
- **H340** Poate provoca anomalii genetice.
- **H350** Poate provoca cancer.

Fraze de precauție

- **P201** Procurați instrucțiuni speciale înainte de utilizare.
- **P202** A nu se manipula decât după ce au fost citite și înțelese toate măsurile de securitate.
- **P210** A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.
- **P211** Nu pulverizați deasupra unei flăcări deschise sau a unei alte surse de aprindere.
- **P251** Nu perforați sau ardeți recipientul, chiar și după utilizare.
- **P261** Evitați să inspirați praful, fumul, gazul, ceața, vaporii sau spray-ul.
- **P272** Nu scoateți îmbrăcămintea de lucru contaminată în afara locului de muncă.
- **P280** Purtați mănuși de protecție, îmbrăcăminte de protecție și echipament de protecție pentru ochi/față.
- **P321** Tratament specific (consultați instrucțiunile de prim ajutor de pe etichetă sau din fișa cu date de securitate).
- **P331** NU provocați vomă.
- **P301 + P310** ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau la un medic.
- **P302 + P352** ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: Spălați cu multă apă.
- **P308 + P313** În caz de expunere sau posibilă expunere: Consultați medicul.
- **P333 + P313** În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: Consultați medicul.
- **P362 + P364** Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare.
- **P405** A se depozita sub cheie.
- **P410 + P412** A se proteja de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50 °C / 122 °F.
- **P501** Eliminați conținutul/recipientul conform reglementărilor naționale și europene

INSTRUCTIONS FOR USE RUST PREVENTION TREATMENT SPRAY FOR VEHICLES 2072

INSTRUCTIONS FOR USE

Intended Use

Designed for the prevention and protection against rust on vehicle metal components. Contains a viscous fluid and powerful anti-corrosion agents that form a long-lasting protective film. Suitable for application inside doors, behind rocker panels, on the chassis, and in all areas exposed to moisture and corrosion.

Product contains:

- Kerosene (CAS 8008-20-6)
- Liquefied petroleum gas (CAS 68476-85-7)
- Lubricating base oil (CAS 8002-05-9)
- Petroleum ether (CAS 8032-32-4)
- Barium dinonylnaphthalenesulfonate (CAS 25619-56-1)

Directions for Use

Shake the can thoroughly before use. Clean and dry the surface to be treated. Spray evenly from a distance of approximately 20–30 cm, paying particular attention to areas susceptible to corrosion. Allow the product to form a protective film before exposing the treated surface to moisture. Reapply periodically to ensure long-lasting protection.

DANGER

- **H222** Extremely flammable aerosol.
- **H229** Pressurized container: May burst if heated.
- **H304** May be fatal if swallowed and enters airways.
- **H318** Causes serious eye damage.
- **H340** May cause genetic defects.
- **H350** May cause cancer.

Precautionary Statements

- **P201** Obtain special instructions before use.
- **P202** Do not handle until all safety precautions have been read and understood.
- **P210** Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking.
- **P211** Do not spray on an open flame or other ignition source.
- **P251** Do not pierce or burn, even after use.
- **P261** Avoid breathing dust, fume, gas, mist, vapours or spray.
- **P272** Contaminated work clothing should not be allowed out of the workplace.
- **P280** Wear protective gloves, protective clothing, eye protection and face protection.
- **P321** Specific treatment (see first aid instructions on this label or the Safety Data Sheet).
- **P331** DO NOT induce vomiting.
- **P301 + P310** IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER or doctor/physician.
- **P302 + P352** IF ON SKIN: Wash with plenty of water.
- **P308 + P313** IF exposed or concerned: Get medical advice/attention.
- **P333 + P313** If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.
- **P362 + P364** Take off contaminated clothing and wash it before reuse.
- **P405** Store locked up.
- **P410 + P412** Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C / 122 °F.
- **P501** Dispose of contents/container in accordance with national and European regulations

ISTRUZIONI PER L'USO SPRAY TRATTAMENTO ANTIRUGGINE PER AUTOVEICOLI 2072

Campo di applicazione

Prodotto destinato alla prevenzione e alla protezione dalla ruggine delle parti metalliche dei veicoli. Contiene un fluido viscoso e potenti agenti anticorrosivi che formano una pellicola protettiva di lunga durata. Indicato per l'applicazione all'interno delle portiere, dietro i sottoporta, sul telaio e in tutte le zone soggette a umidità e corrosione.

Il prodotto contiene:

- Cherosene (CAS 8008-20-6)
- Gas di petrolio liquefatto (GPL) (CAS 68476-85-7)
- Base lubrificante (CAS 8002-05-9)
- Etere di petrolio (CAS 8032-32-4)
- Dinonilnaftalensolfonato di bario (CAS 25619-56-1)

Modalità d'uso

Agitare bene la bomboletta prima dell'uso. Pulire e asciugare accuratamente la superficie da trattare. Spruzzare uniformemente da una distanza di circa 20–30 cm, prestando particolare attenzione alle zone soggette alla corrosione. Lasciare che il prodotto formi una pellicola protettiva prima di esporre la superficie all'umidità. Ripetere periodicamente l'applicazione per garantire una protezione duratura.

PERICOLO

- **H222** Aerosol altamente infiammabile.
- **H229** Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
- **H304** Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- **H318** Provoca gravi lesioni oculari.
- **H340** Può provocare alterazioni genetiche.
- **H350** Può provocare il cancro.

Consigli di prudenza

- **P201** Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso.
- **P202** Non manipolare prima di avere letto e compreso tutte le avvertenze di sicurezza.
- **P210** Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere e altre fonti di accensione. Non fumare.
- **P211** Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
- **P251** Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
- **P261** Evitare di respirare polvere, fumi, gas, nebbie, vapori o aerosol.
- **P272** Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.
- **P280** Indossare guanti protettivi, indumenti protettivi e dispositivi di protezione per gli occhi e il viso.
- **P321** Trattamento specifico (vedere le istruzioni di primo soccorso riportate sull'etichetta o nella Scheda di Dati di Sicurezza).
- **P331** NON provocare il vomito.
- **P301 + P310** IN CASO DI INGESTIONE: Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
- **P302 + P352** IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua.
- **P308 + P313** IN CASO di esposizione o di possibile esposizione: Consultare un medico.
- **P333 + P313** In caso di irritazione o eruzione della pelle: Consultare un medico.
- **P362 + P364** Togliere gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
- **P405** Conservare sotto chiave.
- **P410 + P412** Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C / 122 °F.
- **P501** Smaltire il contenuto/recipiente in conformità alla normativa nazionale ed europea

INSTRUCCIONES DE USO SPRAY TRATAMIENTO ANTIOXIDANTE PARA VEHÍCULOS 2072

Ámbito de aplicación

Producto destinado a la prevención y protección contra el óxido en los componentes metálicos de los vehículos. Contiene un fluido viscoso y potentes agentes anticorrosivos que forman una película protectora de larga duración. Adecuado para su aplicación en el interior de las puertas, detrás de los estribos, en el chasis y en todas las zonas expuestas a la humedad y a la corrosión.

El producto contiene:

- Queroseno (CAS 8008-20-6)
- Gas licuado de petróleo (GLP) (CAS 68476-85-7)
- Base lubricante (CAS 8002-05-9)
- Éter de petróleo (CAS 8032-32-4)
- Dinonilnaftalenosulfonato de bario (CAS 25619-56-1)

Modo de empleo

Agite bien el envase antes de usar. Limpie y seque completamente la superficie que se va a tratar. Pulverice uniformemente desde una distancia aproximada de 20–30 cm, prestando especial atención a las zonas propensas a la corrosión. Deje que el producto forme una película protectora antes de exponer la superficie tratada a la humedad. Repita la aplicación periódicamente para garantizar una protección duradera.

PELIGRO

- **H222** Aerosol extremadamente inflamable.
- **H229** Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
- **H304** Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
- **H318** Provoca lesiones oculares graves.
- **H340** Puede provocar defectos genéticos.
- **H350** Puede provocar cáncer.

Consejos de prudencia

- **P201** Solicitar instrucciones especiales antes del uso.
- **P202** No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.
- **P210** Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
- **P211** No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
- **P251** No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
- **P261** Evitar respirar el polvo, el humo, el gas, la niebla, los vapores o el aerosol.
- **P272** Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.
- **P280** Llevar guantes de protección, ropa de protección y protección para los ojos y la cara.
- **P321** Tratamiento específico (consulte las instrucciones de primeros auxilios de esta etiqueta o la Ficha de Datos de Seguridad).
- **P331** NO provocar el vómito.
- **P301 + P310** EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico.
- **P302 + P352** EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
- **P308 + P313** EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.
- **P333 + P313** En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
- **P362 + P364** Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
- **P405** Guardar bajo llave.
- **P410 + P412** Proteger de la luz solar. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C / 122 °F.
- **P501** Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa nacional y europea

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΣΠΡΕΪ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΣΚΟΥΡΙΑΣ ΓΙΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ 2072

Πεδίο εφαρμογής

Προορίζεται για την πρόληψη και την προστασία από τη σκουριά στα μεταλλικά μέρη των οχημάτων. Περιέχει παχύρρευστο υγρό και ισχυρούς αντιδιαβρωτικούς παράγοντες που δημιουργούν προστατευτικό φιλμ μεγάλης διάρκειας. Κατάλληλο για εφαρμογή στο εσωτερικό των θυρών, πίσω από τα μαρσπιέ, στο σασί και σε όλα τα σημεία που εκτίθενται σε υγρασία και διάβρωση.

Το προϊόν περιέχει:

- Κηροζίνη (CAS 8008-20-6)
- Υγροποιημένο αέριο πετρελαίου (LPG) (CAS 68476-85-7)
- Λιπαντική βάση (CAS 8002-05-9)
- Πετρελαϊκός αιθέρας (CAS 8032-32-4)
- Δινονυλοναφθαλινοσουλφονικό βάριο (CAS 25619-56-1)

Οδηγίες χρήσης

Ανακινήστε καλά το δοχείο πριν από τη χρήση. Καθαρίστε και στεγνώστε την επιφάνεια που πρόκειται να υποστεί επεξεργασία. Ψεκάστε ομοιόμορφα από απόσταση περίπου **20–30 cm**, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στις περιοχές που είναι επιρρεπείς στη διάβρωση. Αφήστε το προϊόν να σχηματίσει προστατευτική μεμβράνη πριν εκτεθεί η επιφάνεια στην υγρασία. Επαναλαμβάνετε την εφαρμογή περιοδικά για μακροχρόνια προστασία.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- **H222** Εξαιρετικά εύφλεκτο αερόλυμα.
- **H229** Δοχείο υπό πίεση: μπορεί να εκραγεί εάν θερμανθεί.
- **H304** Μπορεί να προκαλέσει θάνατο σε περίπτωση κατάποσης και διείσδυσης στις αναπνευστικές οδούς.
- **H318** Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη.
- **H340** Μπορεί να προκαλέσει γενετικά ελαττώματα.
- **H350** Μπορεί να προκαλέσει καρκίνο.

Δηλώσεις προφύλαξης

- **P201** Εφοδιαστείτε με τις ειδικές οδηγίες πριν από τη χρήση.
- **P202** Μην το χρησιμοποιήσετε πριν διαβάσετε και κατανοήσετε όλες τις οδηγίες προφύλαξης.
- **P210** Μακριά από θερμότητα, θερμές επιφάνειες, σπινθήρες, γυμνή φλόγα και άλλες πηγές ανάφλεξης. Μην καπνίζετε.
- **P211** Μην ψεκάζετε πάνω σε γυμνή φλόγα ή άλλη πηγή ανάφλεξης.
- **P251** Να μην τρυπηθεί ή καεί, ακόμη και μετά τη χρήση.
- **P261** Αποφεύγετε να αναπνέετε σκόνη, καπνό, αέρια, εκνεφώματα, ατμούς ή εκνεφώματα ψεκασμού.
- **P272** Τα μολυσμένα ενδύματα εργασίας δεν πρέπει να απομακρύνονται από τον χώρο εργασίας.
- **P280** Να φοράτε προστατευτικά γάντια, προστατευτική ενδυμασία και μέσα προστασίας ματιών/προσώπου.
- **P321** Ειδική θεραπεία (βλ. οδηγίες πρώτων βοηθειών στην ετικέτα ή στο Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας).
- **P331** ΜΗΝ προκαλείτε εμετό.
- **P301 + P310** ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: Καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ ή γιατρό.
- **P302 + P352** ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Πλύνετε με άφθονο νερό.
- **P308 + P313** ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ έκθεσης ή πιθανής έκθεσης: Ζητήστε ιατρική συμβουλή/φροντίδα.
- **P333 + P313** Εάν παρουσιαστεί ερεθισμός του δέρματος ή εξάνθημα: Ζητήστε ιατρική συμβουλή/φροντίδα.
- **P362 + P364** Βγάλτε τα μολυσμένα ρούχα και πλύνετε τα πριν τα ξαναχρησιμοποιήσετε.
- **P405** Φυλάσσεται κλειδωμένο.
- **P410 + P412** Να προστατεύεται από την ηλιακή ακτινοβολία. Να μην εκτίθεται σε θερμοκρασίες άνω των **50 °C / 122 °F**.
- **P501** Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους εθνικούς και ευρωπαϊκούς κανονισμούς.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS AUTÓ ROZSDAELENI VÉDŐSPRAY 2072

Felhasználási terület

A termék a gépjárművek fém alkatrészeinek rozsdásodás elleni megelőző védelmére szolgál. Viszkózus folyadékot és nagy hatékonyságú korróziógátló adalékokat tartalmaz, amelyek tartós védőréteget képeznek. Alkalmas az ajtók belső felületén, a küszöbök mögött, az alvázon, valamint minden nedvességnek és korrózióknak kitett területen történő alkalmazásra.

A termék tartalma:

- Kerozin (CAS 8008-20-6)
- Cseppfolyósított kőolajgáz (LPG) (CAS 68476-85-7)
- Kenőolaj alap (CAS 8002-05-9)
- Ásványbenzin (Petroleum ether) (CAS 8032-32-4)
- Bárium-dinonil-naftalénszulfonát (CAS 25619-56-1)

Használat

Használat előtt alaposan rázza fel a flakont. Tisztítsa meg és szárítsa meg a kezelendő felületet. Permetezze egyenletesen körülbelül **20–30 cm** távolságból, különös figyelmet fordítva a korrózióra hajlamos területekre. Hagyja, hogy a termék védőréteget képezzen, mielőtt a felület nedvességnek lenne kitéve. A tartós védelem érdekében szükség szerint ismételje meg az alkalmazást.

VESZÉLY

- **H222** Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.
- **H229** Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
- **H304** Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
- **H318** Súlyos szemkárosodást okoz.
- **H340** Genetikai károsodást okozhat.
- **H350** Rákot okozhat.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

- **P201** Használat előtt ismerje meg az anyagra vonatkozó különleges utasításokat.
- **P202** Ne használja addig, amíg az összes biztonsági óvintézkedést el nem olvasta és meg nem értette.
- **P210** Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
- **P211** Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.
- **P251** Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.
- **P261** Kerülje a por, füst, gáz, köd, gőzök vagy permet belélegzését.
- **P272** A szennyezett munkaruhát nem szabad kivinni a munkahelyről.
- **P280** Védőkesztyű, védőruházat, szemvédő és arcvédő használata kötelező.
- **P321** Szakellátás szükséges (lásd az elsősegélynyújtási utasításokat a címkén vagy a biztonsági adatlapon).
- **P331** TILOS hánytatni.
- **P301 + P310** LENYELES ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.
- **P302 + P352** HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
- **P308 + P313** Expozíció vagy annak gyanúja esetén: Orvosi ellátást kell kérni.
- **P333 + P313** Bőrirritáció vagy bőrküütések esetén: Orvosi ellátást kell kérni.
- **P362 + P364** A szennyezett ruházatot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.
- **P405** Elzárva tárolandó.
- **P410 + P412** Napfénytől védendő. Nem érheti **50 °C / 122 °F** hőmérsékletet meghaladó hő.
- **P501** A tartalom/edény ártalmatlanítása a nemzeti és európai előírásoknak megfelelően történjen

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА СПРЕЙ ЗА ПРЕДПАЗВАНЕ ОТ РЪЖДА ЗА АВТОМОБИЛИ 2072

Област на приложение

Предназначен за предотвратяване и защита от ръжда на металните части на автомобилите. Съдържа вискозна течност и мощни антикорозионни добавки, които образуват дълготраен защитен слой. Подходящ е за нанасяне във вътрешността на вратите, зад праговете, върху шасито и на всички места, изложени на влага и корозия.

Продуктът съдържа:

- Керосин (CAS 8008-20-6)
- Втечен нефтен газ (LPG) (CAS 68476-85-7)
- Смазочна основа (CAS 8002-05-9)
- Петролен етер (CAS 8032-32-4)
- Бариев динонилнафталенсулфонат (CAS 25619-56-1)

Начин на употреба

Разклатете добре флакона преди употреба. Почистете и подсушете обработваната повърхност. Напръскайте равномерно от разстояние около **20–30 cm**, като обърнете специално внимание на местата, склонни към корозия. Оставете продукта да образува защитен слой преди повърхността да бъде изложена на влага. За дълготрайна защита нанасяйте периодично.

ОПАСНО

- **H222** Изключително запалим аерозол.
- **H229** Съд под налягане: може да експлодира при нагриване.
- **H304** Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
- **H318** Предизвиква сериозно увреждане на очите.
- **H340** Може да причини генетични дефекти.
- **H350** Може да причини рак.

Препоръки за безопасност

- **P201** Преди употреба се снабдете със специални инструкции.
- **P202** Не използвайте, преди да сте прочели и разбрали всички предпазни мерки за безопасност.
- **P210** Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.
- **P211** Да не се пръска към открит пламък или друг източник на запалване.
- **P251** Да не се пробива или изгаря, дори след употреба.
- **P261** Избягвайте вдишването на прах, дим, газ, мъгла, пари или аерозол.
- **P272** Замърсеното работно облекло не трябва да се изнася извън работното място.
- **P280** Използвайте защитни ръкавици, защитно облекло и средства за защита на очите и лицето.
- **P321** Специално лечение (вижте инструкциите за първа помощ на етикета или в информационния лист за безопасност).
- **P331** НЕ предизвиквайте повръщане.
- **P301 + P310** ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар.
- **P302 + P352** ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода.
- **P308 + P313** ПРИ експозиция или съмнение за експозиция: Потърсете медицински съвет/помощ.
- **P333 + P313** При поява на кожно раздразнение или обрив: Потърсете медицински съвет/помощ.
- **P362 + P364** Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.
- **P405** Да се съхранява под ключ.
- **P410 + P412** Да се пази от пряка слънчева светлина. Да не се излага на температури над **50 °C / 122 °F**.
- **P501** Съдържанието/съдът да се изхвърля в съответствие с националните и европейските разпоредби.

GEBRAUCHSANWEISUNG ROSTSCHUTZSPRAY FÜR FAHRZEUGE

2072

Anwendungsbereich

Zur Vorbeugung von Rost und zum Korrosionsschutz an Metallteilen von Fahrzeugen. Das Produkt enthält eine viskose Flüssigkeit und hochwirksame Korrosionsschutzadditive, die einen langanhaltenden Schutzfilm bilden. Geeignet für die Anwendung im Inneren von Fahrzeugtüren, hinter den Schwellerverkleidungen, am Fahrgestell sowie an allen Bereichen, die Feuchtigkeit und Korrosion ausgesetzt sind.

Das Produkt enthält:

- Kerosin (CAS 8008-20-6)
- Flüssiggas (LPG) (CAS 68476-85-7)
- Schmierölbasis (CAS 8002-05-9)
- Petroleumether (CAS 8032-32-4)
- Barium-Dinonylnaphthalinsulfonat (CAS 25619-56-1)

Anwendung

Die Spraydose vor Gebrauch gut schütteln. Die zu behandelnde Oberfläche reinigen und vollständig trocknen. Das Produkt aus einer Entfernung von ca. **20–30 cm** gleichmäßig aufsprühen, insbesondere auf korrosionsgefährdete Bereiche. Den Schutzfilm vor Feuchtigkeitseinwirkung vollständig ausbilden lassen. Für einen dauerhaften Korrosionsschutz die Anwendung regelmäßig wiederholen.

GEFAHR

- **H222** Extrem entzündbares Aerosol.
- **H229** Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten.
- **H304** Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.
- **H318** Verursacht schwere Augenschäden.
- **H340** Kann genetische Defekte verursachen.
- **H350** Kann Krebs erzeugen.

Sicherheitshinweise

- **P201** Vor Gebrauch besondere Anweisungen einholen.
- **P202** Vor Gebrauch alle Sicherheitshinweise lesen und verstehen.
- **P210** Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen.
- **P211** Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen.
- **P251** Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch.
- **P261** Einatmen von Staub, Rauch, Gas, Nebel, Dampf oder Aerosol vermeiden.
- **P272** Kontaminierte Arbeitskleidung nicht außerhalb des Arbeitsplatzes tragen.
- **P280** Schutzhandschuhe, Schutzkleidung sowie Augen- und Gesichtsschutz tragen.
- **P321** Besondere Behandlung (siehe Erste-Hilfe-Anweisungen auf diesem Etikett oder im Sicherheitsdatenblatt).
- **P331** KEIN Erbrechen herbeiführen.
- **P301 + P310** BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.
- **P302 + P352** BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen.
- **P308 + P313** BEI Exposition oder falls betroffen: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
- **P333 + P363** Bei Hautreizung oder Hautausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
- **P362 + P364** Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen.
- **P405** Unter Verschluss aufbewahren.
- **P410 + P412** Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über **50 °C / 122 °F** aussetzen.
- **P501** Inhalt/Behälter gemäß den nationalen und europäischen Vorschriften entsorgen.

MODE D'EMPLOI SPRAY DE TRAITEMENT ANTIROUILLE POUR AUTOMOBILES 2072

Domaine d'utilisation

Destiné à prévenir la formation de rouille et à protéger les pièces métalliques des véhicules contre la corrosion. Le produit contient un fluide visqueux et de puissants agents anticorrosion qui forment un film protecteur de longue durée. Convient pour une application à l'intérieur des portières, derrière les bas de caisse, sur le châssis et sur toutes les zones exposées à l'humidité et à la corrosion.

Le produit contient :

- Kérosène (CAS 8008-20-6)
- Gaz de pétrole liquéfié (GPL) (CAS 68476-85-7)
- Base lubrifiante (CAS 8002-05-9)
- Éther de pétrole (CAS 8032-32-4)
- Dinonylnaphtalènesulfonate de baryum (CAS 25619-56-1)

Mode d'emploi

Bien agiter l'aérosol avant utilisation. Nettoyer et sécher soigneusement la surface à traiter. Pulvériser uniformément à une distance d'environ **20 à 30 cm**, en insistant sur les zones sensibles à la corrosion. Laisser le produit former un film protecteur avant d'exposer la surface à l'humidité. Renouveler l'application périodiquement afin d'assurer une protection durable.

DANGER

- **H222** Aérosol extrêmement inflammable.
- **H229** Récipient sous pression : peut éclater sous l'effet de la chaleur.
- **H304** Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.
- **H318** Provoque de graves lésions des yeux.
- **H340** Peut induire des anomalies génétiques.
- **H350** Peut provoquer le cancer.

Conseils de prudence

- **P201** Se procurer les instructions spéciales avant utilisation.
- **P202** Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité.
- **P210** Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.
- **P211** Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition.
- **P251** Ne pas perforeur ni brûler, même après usage.
- **P261** Éviter de respirer les poussières, fumées, gaz, brouillards, vapeurs ou aérosols.
- **P272** Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail.
- **P280** Porter des gants de protection, des vêtements de protection et un équipement de protection des yeux et du visage.
- **P321** Traitement spécifique (voir les instructions de premiers secours figurant sur cette étiquette ou dans la fiche de données de sécurité).
- **P331** NE PAS faire vomir.
- **P301 + P310** EN CAS D'INGESTION : Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.
- **P302 + P352** EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : Laver abondamment à l'eau.
- **P308 + P313** EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée : Consulter un médecin.
- **P333 + P313** En cas d'irritation ou d'éruption cutanée : Consulter un médecin.
- **P362 + P364** Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.
- **P405** Garder sous clef.
- **P410 + P412** Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à **50 °C / 122 °F**.
- **P501** Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation nationale et européenne.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO SPRAY DE TRATAMENTO ANTIFERRUGEM PARA AUTOMÓVEIS 2072

Campo de aplicação

Destina-se à prevenção da ferrugem e à proteção contra a corrosão das peças metálicas dos veículos. Contém um fluido viscoso e potentes agentes anticorrosivos que formam uma película protetora de longa duração. Adequado para aplicação no interior das portas, atrás das embaladeiras, no chassis e em todas as zonas expostas à humidade e à corrosão.

O produto contém:

- Querosene (CAS 8008-20-6)
- Gás de petróleo liquefeito (GPL) (CAS 68476-85-7)
- Base lubrificante (CAS 8002-05-9)
- Éter de petróleo (CAS 8032-32-4)
- Dinonilnaftalenossulfonato de bário (CAS 25619-56-1)

Modo de utilização

Agite bem a lata antes da utilização. Limpe e seque completamente a superfície a tratar. Pulverize uniformemente a uma distância aproximada de **20–30 cm**, prestando especial atenção às zonas mais suscetíveis à corrosão. Deixe o produto formar uma película protetora antes de expor a superfície à humidade. Repita a aplicação periodicamente para garantir uma proteção duradoura.

PERIGO

- **H222** Aerossol extremamente inflamável.
- **H229** Recipiente sob pressão: pode rebentar se aquecido.
- **H304** Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
- **H318** Provoca lesões oculares graves.
- **H340** Pode provocar anomalias genéticas.
- **H350** Pode provocar cancro.

Recomendações de prudência

- **P201** Pedir instruções específicas antes da utilização.
- **P202** Não manuseie o produto antes de ter lido e compreendido todas as precauções de segurança.
- **P210** Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.
- **P211** Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.
- **P251** Não furar nem queimar, mesmo após a utilização.
- **P261** Evitar respirar poeiras, fumos, gases, névoas, vapores ou aerossóis.
- **P272** A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.
- **P280** Usar luvas de proteção, vestuário de proteção e proteção ocular/facial.
- **P321** Tratamento específico (consulte as instruções de primeiros socorros presentes neste rótulo ou na Ficha de Dados de Segurança).
- **P331** NÃO provocar o vômito.
- **P301 + P310** EM CASO DE INGESTÃO: Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.
- **P302 + P352** EM CASO DE CONTACTO COM A PELE: Lavar abundantemente com água.
- **P308 + P313** EM CASO DE exposição ou suspeita de exposição: Consulte um médico.
- **P333 + P313** Em caso de irritação cutânea ou erupção cutânea: Consulte um médico.
- **P362 + P364** Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.
- **P405** Armazenar à chave.
- **P410 + P412** Proteger da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a **50 °C / 122 °F**.
- **P501** Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a regulamentação nacional e europeia